

پنج راهکار برای محافظت از خود به عنوان یک کارفرما

1) آن را بنویسید (مکتوب کنید)

قوانین بریتیش کلمبیا معمولاً شما را مجبور نمی کند که با کارگران خود قرارداد منعقد کنید، اما این ایده خوبی است که قبل از شروع کار، آنچه را که از کارگزارانتان انتظار دارید به صورت نوشته بیان کنید تا از بروز مشکلات و اختلاف برداشت ها در آینده اجتناب نمائید. این نوشته، قرارداد استخدام و اشتغال (employment contract) نامیده می شود.

اطمینان حاصل کنید که تمام قراردادهای استخدام شما دست کم حداقل های بیان شده در قانون استانداردهای استخدام و اشتغال (employment standards law) در بریتیش کلمبیا را در برداشته باشد. در صورتی که این کار را انجام ندهید، صرف نظر از آنچه قرارداد شما می گوید، کارگزارانتان حق خواهند داشت حداقل های ذکر شده در قانون را دریافت نمایند.

برای نمونه، اگر قرارداد می گوید که شما به کارگزارانتان 5 دلار در ساعت پرداخت خواهید کرد، و قانون استانداردهای استخدام و اشتغال بریتیش کلمبیا می گوید که حق کارگر 8 دلار در ساعت می باشد، شما نه فقط ساعتی 3 دلار بابت هر ساعتی که کارگزاران کار کرده بدهکار هستید، بلکه ممکن است برای هر مورد نقض قانون، بین 500 دلار تا 10,000 دلار جریمه شوید.

هر بار که شکایت کارگران از شما، در مورد عدم رعایت قانون، صحیح تشخیص داده شود، جریمه شما سنگین تر می شود. اگر می خواهید در مقابل جرائم رو به افزایش از خود واز کسب و کارتان محافظت کنید، بایستی تعهدات قانونی خود را به عنوان کارفرما بدانید.

2) حقوق و مسئولیت های شما به عنوان یک کارفرما

حقوق

بر اساس قوانین بریتیش کلمبیا، کارگران شما دارای حقوق معینی هستند. بعضی از این حقوق شامل، حق داشتن حداقل دستمزد، حق داشتن وقت غذا، دستمزد اضافه کاری، حق دستمزد روزهای تعطیل رسمی (paid statutory holidays)، و عدم اجبار به کار بیش از حد می باشند.

در عوض این حقوق، شما می توانید از کارگزارانتان انتظار داشته باشید که به موقع سرکار حاضر شوند، خوب کارکنند و قادر به انجام کاری باشند که شما به آنها محول کرده اید.

مسئولیت ها

بر اساس قانون، شما مسئول پرداخت سهم مالیات بر درآمد، بیمه بیکاری و بازنشستگی خودتان، و همچنین ارسال پولی هستید که بابت سهم مالیات بر درآمد، بیمه بیکاری و بازنشستگی کارگزاران از حقوقش کم کرده اید. بار دیگر تکرار می کنم که در صورت عدم انجام مسئولیت های خود، با جرائم جدی مواجه خواهید گردید. برای محافظت از خود و کسب و کارتان، باید به عنوان کارفرما، مسئولیت های خود را بشناسید و به آنها عمل کنید. **عدم اطلاع از قانون دلیل قابل قبولی محسوب نمی شود. (Ignorance of the law is no excuse.)**

بر اساس قوانین بریتیش کلمبیا، در عین حال شما به عنوان یک کارفرما، مسئول هستید درمقابل حوادثی که ممکن است باعث آسیب دیدگی کارگزاران در زمان کار شوند، پرداخت هائی به صندوق بیمه ایمنی بریتیش کلمبیا (WorkSafe BC) انجام بدهید. شما نمی توانید این پرداخت ها را از دستمزد کارگزاران کسر نمائید، زیرا این مسئولیت شما به عنوان یک کارفرما ست که این گونه مبالغ را بپردازید.

3) پرداخت دستمزد

دستمزد

به عنوان یک کارفرما در بریتیش کلمبیا، صرف نظر از اینکه کارگزاران به صورت ساعتی کار می کنند یا حقوق دریافت می نمایند و یا به شکل کمیسیون در صد می گیرند، شما موظف هستید حداقل دستمزد (minimum wage) را به آنها پرداخت کنید.

حداقل دستمزد برای اکثر کارگران 8 دلار در ساعت است، ولی احتمال دارد در آینده افزایش یابد. اگر کارگزاران بعد از ساعات معمول اداری کار کنند، شما مسئول خواهید بود که به آنها دستمزد اضافه کاری (overtime wages) بپردازید. این وظیفه شما است که به عنوان یک کارفرما بر ساعات کار کارگزاران نظارت داشته باشید. اگر مایل نیستید به آنها دستمزد اضافه کاری بپردازید، باید مطمئن شوید که آنها بعد از ساعات عادی به کار ادامه نمی دهند.

قوانین بریتیش کلمبیا از شما می خواهد که حداقل دو بار در هر ماه به کارگزاران حقوق پرداخت نمائید. شما باید تمام مبالغ مربوط به دستمزد کارگزاران، شامل اضافه کاری ها و حقوق ایام تعطیلات را ظرف مدت 8 روز پس از پایان دوره پرداخت به آنها بپردازید.

پرداخت های شما به کارگزاران بایستی به دلار کانادا باشد. در صورتی که کارگزاران کتباً به شما اجازه بدهند، می توانید دستمزد آنها را مستقیماً به حساب بانکی آنها واریز نمائید. اگر به کارگزاران پرداخت نقدی انجام می دهید، اطمینان حاصل کنید که آنها برگه رسید را به عنوان مدرک دریافت دستمزدشان از شما امضا کرده اند.

روزپرداخت

هر بار که پرداختی به کارگزاران انجام می دهید، بایستی یک فیش حقوقی (pay slip) به آنها ارائه کنید. این مدرکی است که نشان می دهد شما چه مبلغی به آنها پرداخت کرده اید، آنها در هر روز چند ساعت کار کرده اند، شما چه کسوراتی برداشت کرده اید، زمان تعطیلات، و سایر جزئیات.

طبق قوانین استخدام و اشتغال بریتیش کلمبیا، شما موظف هستید این سوابق را در مورد همه کارگزاران برای مدت دو سال پس از ترک کارشان نگهداری نمائید. در صورت عدم نگهداری این سوابق، شما ممکن است از 500 دلار تا 10,000 دلار جریمه شوید. درضمن، چنانچه کارگری درمورد دریافتی هایش خواستار توضیح باشد یا رسماً شکوائیه ای بر علیه شما تنظیم کند، این مدارک بسیار اهمیت خواهند داشت.

کسورات دستمزد

شما مجاز هستید کسوراتی بابت مواردی که قانون شما را موظف کرده، مثل مالیات بر درآمد، بیمه بیکاری، و بازنشستگی، از پرداخت های کارگزاران برداشت نمائید. برای هر مورد دیگری – حتی مساعده (پرداخت های نقدی پیش از موعد) یا اضافه پرداخت های اضطراری- بایستی در ابتدا اجازه کتبی کارگزاران را کسب کنید.

4) تعطیلات

تعطیلات و پرداخت دستمزد ایام تعطیلات

بعد از 5 روز کار، همه کارگران در بریتیش کلمبیا، قانوناً حق تعطیلی با حقوق را دارند. اگر شما کارگری را برای مدت 12 ماه استخدام می کنید، باید حداقل دو هفته تعطیلات با حقوق به آنها بدهید، در صورت سابقه کار بیش از 5 سال، مدت تعطیلات آنها 3 هفته خواهد شد.

تمام پرداخت های مربوط به تعطیلات بایستی معادل 4% کل مبلغ ناخالص پنج سال اول اشتغال، و 6% کل مبلغ ناخالص بعد از پنج سال اول اشتغال باشد.

تعطیلات رسمی

قانون می گوید در هر سال کارگران 9 روز را تعطیلی با حقوق دارند تا مناسبت های خاص را جشن بگیرند. این روزها، تعطیلات رسمی (statutory holidays) نامیده می شوند. برای دیدن فهرست روزهای تعطیلات رسمی، باید به وب سایت (تارنما) بخش استانداردهای استخدام و اشتغال مراجعه نمائید:

www.labour.gov.bc.ca/esb/

اگر کارگزاران 15 روز از 30 روز قبل از تعطیلات را به صورت تمام وقت کار کرده باشند، شما باید حقوق تعطیلات رسمی را به آنها پرداخت کنید. در صورتی که قبلاً موافقت کارگزاران را گرفته باشید، می توانید درخواست کنید که یک روز تعطیل رسمی را کار کنند و سپس به جای آن، یک روز کاری دیگر را تعطیل نمایند.

اگر روز تعطیلی رسمی مصادف با روز استراحت تعیین شده کارگزاران باشد، باید روز کاری دیگری را به او تعطیلی بدهید. برای نمونه، اگر روز استراحت کارگزاران دوشنبه است و تعطیلی رسمی مصادف با روز دوشنبه بشود، شما بایستی علاوه بر روز دوشنبه، یک روز دیگر را به عنوان روز تعطیلی با حقوق به آن کارگزار اختصاص بدهید.

اگر نیاز داشته باشید که کارگزاران در روز تعطیلی رسمی کار کنند، و آنها موافقت نمایند، شما علاوه بر دستمزد متعارف روزانه، باید دستمزد اضافی برای آن روز پرداخت نمائید. دستمزد اضافی روز تعطیل که به نام پرداخت رسمی (Statutory Pay) نامیده می شود، عبارت است از دستمزد متعارف آنها ضرب در یک و نیم، برای تمام ساعاتی که آنها حداقل تا 12 ساعت کار می کنند. به بیان دیگر، برای کارگری که شما به طور متعارف 64 دلار دستمزد روزانه می پردازید، باید جهت کار در روز تعطیلی حد اقل 160 دلار پرداخت کنید.

5) خاتمه دادن به کار کارگر

مرخصی های کوتاه مدت

بر اساس قوانین بریتیش کلمبیا، شما نمی توانید با درخواست های کارگزاران برای مرخصی منطقی آنها به دلیل بیماری، بارداری و اتفاقات اضطراری خانوادگی (بیماری شدید یا فوت یکی از اعضای خانواده) موافقت نکنید. در صورت تصمیم آنها به بازگشت، شما باید موقعیت کاریشان را برایشان نگه داشته باشید.

ترک کار بطور دائم

شما هر زمان که مایل باشید می توانید به کار کارگزاران خاتمه بدهید. به هر حال، موظف هستید قبلاً مراتب را با اعلام کتبی به آنها ابلاغ کنید. این اعلامیه، ابلاغیه خاتمه کار (Notice of Termination) نام دارد. مدت زمان اعلام قبلی بستگی به طول مدتی دارد که کارگر برای شما کار کرده است. برای نمونه، اگر کارگر برای مدت 5 سال کار کرده است، شما باید از 5 هفته قبل به او ابلاغ کنید.

شما در ضمن می توانید کارگران را بدون ابلاغ قبلی اخراج نمائید، ولی موظف هستید بابت دستمزدی که دریافت نمی کنند مبلغی برای جبران، به آنها پرداخت کنید. این پرداخت، غرامت (compensation) نامیده می شود. همانند ابلاغیه خاتمه کار، مبلغ غرامتی که شما باید بپردازید بستگی به این دارد که آنها چه مدتی برای شما کار کرده باشند.

یک مورد استثنائی که به جای دادن ابلاغیه خاتمه کار یا پرداخت پول بازخرید وجود دارد، زمانی است که شما به خاطر " دلیل موجه " ("just cause") کارگری را به خاطر رفتار ناشایست مانند دزدی، کتک زدن کارگر دیگر، یا وارد کردن خسارت عمدی به اموال شرکت، اخراج می کنید. اگر شما این راه را انتخاب کنید، موظف هستید ظرف 48 ساعت از زمان اخراج، تمام مطالبات کارگر را پرداخت نمائید.

بر اساس قوانین بریتیش کلمبیا، کارگران می توانند هر زمان که مایل باشند بدون اعلام قبلی، کار خود را به طور دائم ترک کنند، مگر اینکه در قراردادشان در مورد لزوم اطلاع و اعلام قبلی توافقی حاصل شده باشد. در صورتی که کارگران کار خود را به طور دائم ترک کنند، شما موظف هستید آخرین حقوق آنها را ظرف 6 روز پرداخت نمائید.

قوانین استخدام و اشتغال بریتیش کلمبیا پیچیده تر از آن است که بتوان جزئیاتش را در این جزوه ذکر کرد. این مسئولیت شما به عنوان کارفرماست که در مورد پیروی کامل از تمامی قوانین اطمینان حاصل نمائید. برای اطلاع بیشتر، به وب سایت بخش استانداردهای استخدام و اشتغال مراجعه فرمائید. <http://www.labour.gov.bc.ca/esb/>

وب سایت آنها می تواند اطلاعات با جزئیات بیشتر را در رابطه با قانون استانداردهای استخدام و اشتغال در بریتیش کلمبیا به شما ارائه نماید. این وب سایت اطلاعاتی نیز به زبانهای دیگر دارد. اگر شما قادر به خواندن هیچیک از این زبان ها نیستید، از یک دوست یا یک مددکار سُنکی گزینی بخواهید تا این اطلاعات را برای شما ترجمه کند.



کنسرسیوم (مشارکت) اطلاعات و آموزش حقوق عمومی

انجام این پروژه از طریق کمکهای مالی دولت کانادا و استان بریتیش کلمبیا امکان پذیر شده است.